

# Riesaer Tageblatt

und Anzeiger (Elbeblatt und Anzeiger).

Zusammenfassung  
Tageblatt, Riesa.

Sensationsblatt  
Nr. 20.

für die Königl. Amtshauptmannschaft Großenhain, das Königl. Amtsgericht und den Rat der Stadt Riesa,  
sowie den Gemeinderat Gröba.

Nr. 208.

Montag, 8. September 1913, abends.

66. Jahrg.

Das Riesaer Tageblatt erscheint jeden Tag abends mit Ausnahme der Sonn- und Festtage. Sonntagslicher Preis 20 Pf., durch unser Tageblatt frei ins Haus 1 Mark 85 Pf., bei Abholung am Schalter der Postfiliale 1 Mark 85 Pf., durch den Briefträger frei im Hause 2 Mark 7 Pf. Auch Sonntagsabonnement werden angenommen. Anzeigen-Ausgabe für die Nummer des Ausgabedates bis vorzeitig 9 Uhr ohne Gewicht. Preis für die Kleingehaltsseite 43 mm breite Korpusseite 18 Pf. (Vollpreis 12 Pf.) Beiträgender und inhaltlicher Gehalt nach besonderem Tsch. Rotationsdruck und Verlag von Danner & Winterlich in Riesa. — Geschäftsstelle: Goethestraße 59. — Für die Redaktion verantwortlich: Arthur Höhnel in Riesa.

Im Konkursverfahren über das Vermögen der Uhrengeschäftsinhaberin Alwine  
Katharina Siebler geb. Böhme in Riesa wird zur Beschlussfassung darüber, ob das der  
Gemeindeselbstverwaltung gehörige auf Blatt 118 des Grundbuchs für Riesa eingetragene Grund-  
stück freihändig veräußert werden soll, auf Antrag des Konkursverwalters gemäß § 93,  
184 Nr. 1 K. O. eine Gläubigerversammlung berufen.

Termin hierzu wird auf den  
15. September 1913, vorm. 9 Uhr  
anberaumt.  
Riesa, den 6. September 1913.

Königliches Amtsgericht.

K 8/13.

## Örtliches und Sachsisches.

Riesa, den 8. September 1913.

\* Tagesordnung zur Sitzung des Stadtver-  
ordnetenkollegiums am Dienstag, den 9. September 1913  
abends 6 Uhr. 1. Ergebnis der durch den Verbandsdirektor  
Herrn Edner am 20. Juni 1913 vorgenommenen Revision  
der Sparkasse. 2. Ratsbeschluss, betreffend die Deckung des  
durch die im Jahre 1912 in der Stadt Riesa stattgefundenen  
Militärinquisitionsquartierungen erwachsenen Aufwandes.  
3. Ratsbeschluss, betreffend die Vornahme von Verbesserungs-  
arbeiten am Lagerhafen im Kriegsahrzengeschuppen I der  
Kaserne I/68 und Verwilligung der Kosten an 360 M.  
à Konto Erneuerungsfonds. 4. Ratsbeschluss, betreffend  
die Vornahme verschiedener Bauarbeiten in der Kaserne I/68  
und Verwilligung der Kosten von 1770 M. à Konto Er-  
neuerungsfonds. 5. Ratsbeschluss, betreffend die Herstellung  
einer Betonstahleneinfriedung an den Reitplätzen in  
Kaserne 32 und Verwilligung der Mittel an 1228,50 M.  
à Konto Erneuerungsfonds. 6. Ratsbeschluss, betreffend  
die Vornahme von Bauleitstellen in den Kästen des Feld-  
artillerie-Regiments Nr. 32 und des Feldartillerie-Regi-  
ments I/68 und Verwilligung der Mittel an 3100 M.  
7. Ratsbeschluss, betreffend die Herstellung von beiderseitigen  
Fußwegen an der Wölbbrücke über dem Einschnitt der  
vormaligen Chemnitz-Riesaer Staatsbahn und Verwilligung  
der Kosten an 14500 M. 8. Entwurf des Bebauungs-  
planes für die Stadt Riesa. — Mitteilungen. —  
Reitstallregulativ.

\* Der Stammtisch zum Kreuz feiert am  
kommenden Mittwoch im Hotel Stern sein 30 jähr. Stiftungs-  
fest, bestehend in Konzert und Ball, und lädt, wie  
aus dem Inserat hervorgeht, seine Mitglieder und deren  
Angehörige dazu ein.

\* Auf dem hiesigen Schützenplatz gastiert zurzeit  
Riesaer Spezialitäten-Truppe. Die Direction  
verfügt über nur wirklich tüchtiges Künstlerpersonal und  
findt die Vorführungen so begrenzt gehalten, daß auch Kinder  
zu allen Vorstellungen Eutritt haben. Ganz besonders  
große Zugkraft über die Herren Marinos aus, die sich  
nicht mit Unrecht die Verächter des Todes nennen. Ihre  
Leistungen an dem jährlich 20 Meter hohen schwankenden  
Fest sind bisher noch von niemand hier in Riesa gezeigt  
worden. (Siehe auch Inserat.)

\* Ein Dorf ist von ansehnlicher Größe wurde uns  
heute von einem hiesigen Einwohner überbracht. Der  
Dorfenspil ist zwischen Poppitz und Mergendorf gefunden  
worden.

\* Am Sonntag früh 1/6 Uhr trat die „Sachsen“ ihre  
zweite Fahrt nach dem Osten unseres König-  
reichs an. 7 Uhr 26 Minuten über Meißen, änderte sie  
ihren Kurs auf mehr Südost und erreichte 7 Uhr 50 Minuten  
Dresden. Dann wandte sie sich in der Richtung Radeberg  
nach Bischofswerda, Oderwitz, und kurz nach 9 Uhr erreichte  
sie Bittau, wo sie nach schöner Fahrt über der Stadt,  
wiederum begrüßt von einer nach Tausenden zählenden  
Menschenmenge, auf dem Exerzierplatz 9 Uhr 32 Minuten  
gut landete. Nach 1/2 stündigem Aufenthalt, der sich zur  
Vornahme des Passagierwechsels nötig machte, stieg die  
„Sachsen“ 9 Uhr 48 Minuten zu einer Rundfahrt ins  
Bittauer Gebirge auf. 14 Erwachsene und 2 Kinder nahmen  
an der Fahrt teil. Die „Sachsen“ hielt Kurs die Wandsbuk  
aufwärts nach Großschönau und Wansdorf, dann nordwärts  
auf Neu-Gersdorf und steuerte endlich wieder ostwärts über  
Hirschfelde dem Landungsplatz bei Pohrsdorf zu. Hier traf  
sie 10 Uhr 53 Minuten ein und landete glatt. Zur Rück-  
fahrt an der sich 14 Passagiere beteiligten, stieg die „Sachsen“  
gegen 11 Uhr auf und steuerte in rascher Fahrt über  
Döbeln, Baunzen, Kamenz, Königswartha nach Großenhain und  
Riesa (1 Uhr 5 Minuten), von hier aus immer der Bahn-  
linie entlang über Oschatz, Burzen nach Leipzig, wo sie  
1 Uhr 53 Minuten eintraf und sich dem Flugplatz zuwandte.  
Um 2 Uhr 17 Minuten erfolgte die Landung, die trotz des  
heftigen Windes sehr glatt vonstatten ging.

\* Der Gesamtkontrakt des Kornblumen-  
tages in den einzelnen sächsischen Ortschaften dürfte nach

dem Voranschlage des an der Spitze stehenden Aus-  
schusses des Königl. Sächs. Militärvereinsbundes 600 000 M.  
nicht übersteigen.

\* Von der Sächs. Nachdem der Wasserstand bis  
Donnerstag in der rückläufigen Bewegung verblieben war, trat mit  
Freitag an den Pegeln von Dresden und Riesa wieder Wuchs ein,  
der die unterwegs befindliche Bergschiffahrt jedenfalls daran be-  
mehrte, Ableichtungen vornehmen zu müssen, die im anderen  
Falle bei dem einen oder anderen Fahrzeug schließlich unauflöslich  
gewesen wären. Zum Teil waren die, hauptsächlich im Bereich  
der Mittelseite, austretenden Nebel der Schiffahrt im Vorwärts-  
kommen hinderlich, jedoch der Verkehr auf dem Strom somohl, wie  
an den hiesigen Uferschlängelungen in der Gerichtswoche zu wünschen  
übrig ließ. Die Stützpunktfahrten im Hafen bewegten  
sich die ganze Woche hindurch in den engsten Grenzen und durch-  
setzten sich in der Vorwoche geringe Gesamtlastenmenge sicher nicht  
erreicht worden sein. Die verfügbaren Löschzonen konnten daher  
immer nur für kurze Zeit voll belegt werden und waren zeitweilig  
bis zu acht Stunden zum feiern verurteilt. Der Getreideum-  
schlagsverkehr hat ebenfalls im Vergleich zur Vorwoche  
eine Wiederaufnahme erzielt. Die wenigen Partien, die herankamen, in der  
Hauptstadt handelte es sich um Weizen und Mais, konnten fast  
zug um Zug abgesondert werden und genügten bei weitem nicht,

Bibeln dauernd gefordert. Während im letzten Jahrzehnt  
die Sächsische Hauptbibelgesellschaft, weil ihre eigenen  
Platten zu abgenutzt waren, ihre Christen von anderen  
deutschen Bibelausgaben mit drucken ließ und sie nur mit  
ihrem Titelblatt, den sächsischen Verköpfen und ihren Marionen  
verließ, hat sie sich nunmehr aus mancherlei trüglichen Grünen  
ausgeschlossen, in Zukunft die wichtigsten und gangbarsten  
Ausgaben der Bibel und des Neuen Testaments selbständ-  
dig zu veranstalten. Der Zeitpunkt hierfür ist ein bejahr-  
det geplanter, weil die erneute Durchsetzung des Lutherzeuges  
ihrer Vollendung entgegen geht und der Text des Neuen  
Testamentes vom Deutsch-Evangelischen Kirchenausschuß  
bereits genehmigt worden ist. Bei der erfolgten Ausgabe  
des Neuen Testamentes durch die Sächsische Hauptbibel-  
gesellschaft ist man auf Grund von Umfragen im Lande  
nach langerdauernden Erwägungen darauf zugelassen, neben  
der allgewohnten Druckform auch einer neuen modernen  
Form den nötigen Platz zu gewinnen. Dieses Neue Testa-  
ment in moderner Form zeigt an Stelle der bekannten  
Spaltenbrechung über die ganze Seite laufende Zeilen und  
manche andere Verbesserung. Wenn die neue Form genü-  
genden Anklang findet, wird der Vorstand der Sächsischen  
Hauptbibelgesellschaft die Ausgabe einer ganzen Bibel mit  
fortlaufendem Text in Erwägung ziehen. Der Erlös für  
verkaufte Bibeln stieg 1912 von 68 677 M. auf 74 337 M.  
Im Interesse der Leipziger Bibelmission hat die Haupt-  
bibelgesellschaft die Kosten für die Vollendung der Neu-  
herausgabe der tamulischen Bibel und für die Herstellung  
des Johannesevangeliums in der Cholu-Sprache (Ostasien)  
getragen. Auch der Inneren Mission diente die Haupt-  
bibelgesellschaft nach Kräften. u. a. stellte sie auf Ansuchen  
Traubibeln für die Südwestafrikanischen Gemeinden Gro-  
ßfontein, Uschub und Keetmanshop sowie für die evange-  
lischen Deutschen in Ostasien zur Verfügung. Zu der be-  
vorstehenden Hundertjahrfeier der Sächsischen Hauptbibel-  
gesellschaft ist ein Jubiläumsband gebildet worden, der  
die Möglichkeit schafft, den Zweiggesellschaften und  
Agenturen im ganzen Lande eine große Anzahl von dem  
in Vorbereitung befindlichen Schmuckfestband zu Prämien-  
zwecken umsonst zu überreichen. Am Schlusse des Berichts  
wird eine Verschmelzung der im Jahre 1818 begründeten  
Leipziger Bibelgesellschaft mit der Sächsischen Hauptbibel-  
gesellschaft angezeigt.

\* Am Freitag abend wurde auf dem Hauptpost-  
amt in Chemnitz eine falsche Reichsbanknote  
zu 100 Mark angehalten. Die Fälschung läßt sich  
besonders an der tiefblauen Färbung der Rückseite erkennen.  
Die Nachahmung der Vorderseite ist verhältnismäßig gut  
gefertigt.

\* Mittellungen der Vermittlungsstelle des Landes-  
abstädtevereins. In vergangener Woche wurden gezahlt  
für 50 kg: Kepf: Kaiser Alexander 13 bis 18 M.,  
Großenknecht 18 bis 30 M., Herbstkalotte 10 bis 14 M.,  
Graf Nostiz 8 bis 15 M., Wirtschaftskepf 8 bis 10 M.;  
Birnen: Reitkirsche 5 bis 6 M., Williams Christbirne  
12 bis 16 M., Kongressbirne 10 bis 15 M., Blankbirne  
5 bis 8 M., gute Graue 6 bis 12 M.; Pfäulen:  
Hauptpfäulen 4 bis 6 M. Infolge der guten Witterung  
war der Geschäftsgang lebhaft; das Angebot war reichlich,  
aber auch die Nachfrage war gut. Es sind viel Pfäulen  
am Markt, die einzige Obstart, die in diesem Jahre in  
großen Mengen geerntet wird. Kepf sind sehr gefragt,  
besonders bessere Sorten.

\* Die Einfuhrstelle Riesa erlaubt für  
die Einfuhr von Nutz- und Buchtrümmern aus Österreich  
geschlossen werden.

\* In Nöbden, Amtshauptmannschaft Nöbden,  
wird am 8. September eine Telegraphenanstalt  
mit öffentlicher Fernsprechstelle eröffnet werden. Die neue  
Anstalt hält beschrankten Tagesdienst ab.  
\* Röderau. Die gestrige Jahrhundertfeier verbunden  
mit dem Kornblumenfest nahm einen schönen, der guten  
Soche würdigen Verlauf und wird allen Teilnehmern in  
fröher Erinnerung bleiben. Der Festtag wurde eingeleitet  
durch die Klänge einer Militärikapelle, die in den Straßen  
des Ortes den Weckruß erklingen ließ. Nachmittag 1 Uhr,